

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе . . . 3 руб.  
Оъ пересылкою по почте . . . 5 „  
Оъ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписки принимаются въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ слѣдѣ.

Грифъ печатается 3 разъ: ам Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 RM.  
Mit Ueberführung per Post . . . 5 „  
Mit Ueberführung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaktion dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Topographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feste, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Anzerate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVI. Jahrgang.

№ 137.

Понедѣльникъ 27. Ноября. — Montag 27. November.

1878.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата подлежитъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Кришъ Закисъ, который примѣтами: ростъ 2 арш. 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub> верш., тѣлосложеніе здороваго, волосы на головѣ русые, брови русые, глаза сѣрые, носъ острый, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице широкое, отъ роду ему около 35 лѣтъ. Особенныхъ примѣтъ: возлѣ праваго глаза небольшая бородавка.

О чемъ отъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія объявляется для всеобщаго свѣдѣнія съ условіемъ предъявленія открывшимся либо родственниками, либо обществомъ означеннаго бродяги требованія на него въ законный двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публікаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 4686. 3

На Grund des Urtheils der Criminal-Deputation des Rigaschen Rathes ist der Vagabund Krisk Saffis nach Sibirien zur Niederlassung verurtheilt worden.

Derfelbe ist 2 Arsch. 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub> Wersch. groß, von gesundem Körperbau, hat braunes Haupthaar, braune Augenbrauen, graue Augen, eine spitze Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundes Kinn, ein breites Gesicht, ist ungefähr 35 Jahre alt.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zur allgemeinen Kenntniß gebracht, mit dem Hinzufügen, daß etwaige Verwandte oder die Gemeinde des besagten Vagabunden ihre Reclamationen in betreff desselben im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck dieser Publication in den Senatsanzeigen, anzumelden haben. № 4686. 3

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Главный бухгалтеръ Лифляндскаго Губернскаго Казначейства, палатный софтиникъ Ковалевъ назначенъ Господиномъ Министромъ Финансовъ на должность начальника вновь учреждаемаго съ 1. Января будущаго 1879 года III. (счетаго) Отдѣленія Лифляндской Казенной Палаты. № 1049.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимся 16. Ноября с. г., изучившій телеграфную службу при Перновской Станціи Константинъ Павловъ определенъ съ 16. сего Ноября телеграфистомъ 4. разряда по найму въ штатъ Вольмарской Телеграфной Станціи. № 4440.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управление симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать состоящаго подъ надзоромъ полиціи Рижскаго служительскаго оклада Даве Плулле, который самовольно

отлучился изъ Рижскаго Патримоніальнаго Округа и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Полицейское Отдѣленіе Рижскаго Ландфоктскаго Суда. № 4044.

In Folge desfallsigen Schreibens des Rigaschen Rathes wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem polizeilichen Aufsicht stehenden Rigaschen Dienstfahrlisten Dabe Plugge, welcher sein Domicil, das Rigasche Patrimonialgebiet, heimlich verlassen hat, Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle an die Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts arrefstlich auszuweisen. Nr. 4044.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго уѣднаго воинскаго начальника Лифляндское Губернское Управление симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать мѣсто нахожденія уволеннаго по болѣзни на одинъ годъ рядоваго Абрама Сандера и въ случаѣ отысканія довести сему Управленію. № 4047.

In Folge desfallsiger Requisition des Rigaschen Kreis-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Wohnorte des wegen Krankheit auf ein Jahr beurlaubten Gemeinen Abram Sander Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle anher zu berichten. Nr. 4047.

Ссылаясь на публикацію въ № 129 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей отъ 8. Ноября 1878 г. Лифляндское Губернское Управление симъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, прекратить розыскъ Альтъ-Борнгузенскаго крестьянина Ганса Ерсолова, такъ какъ онъ уже отысканъ. № 4055.

Mit Beziehung auf die in Nr. 129 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 8. November 1878 erlassenen Publication, wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden hierdurch aufgetragen, die Nachforschungen nach dem Alt-Bornhusenschen Bauer Hans Ersolow einzustellen, da derselbe bereits ermittelt ist. Nr. 4055.

#### Выписка изъ росписи

доходовъ и расходовъ города Риги на 1878 годъ, утвержденной Городскою Думою 21. Октября 1878 г.

#### А. Д о х о д ы.

##### I. Глава.

##### Текущіе доходы.

##### I. Отдѣлъ.

Доходы съ городскихъ общественныхъ недвижимостей, починъ и общественныхъ заведеній:  
А. Земельный оборотъ, Руб. К. Руб. К.  
аренда съ городскихъ грунтовъ и земель. . 131,660 80  
Б. Доходъ съ городскихъ строений и другихъ общественныхъ заведеній и устройствъ . . 108,163 50  
В. Съ городскихъ починъ и устройствъ на оныхъ 148,957 10 388,781 40

##### II. Отдѣлъ.

Сборъ съ осѣдлыхъ городскихъ обывателей . . . 183,074 —

##### III. Отдѣлъ.

Сборы съ купцовъ и промышленниковъ . . . 94,906 —

##### IV. Отдѣлъ.

Косвенные налоги (пошлины съ кораблей, съ привоза и вывоза, съ векселей, заемныхъ писемъ, контрагтовъ и проч.) . . . 162,725 —

##### V. Отдѣлъ.

Вспомогательные доходы (проценты съ капиталовъ: на усиліе окладовъ жалованья по Магистрату, съ городского пенсіоннаго капитала и пр.) 7,987 34

##### VI. Отдѣлъ.

Случайные доходы (проценты за несвоевременный взносъ сборовъ, апелляцияныя и штрафныя деньги и пр.) 11,826 —

Итого I. главы 849,299 74

##### II. Глава.

I. Сборы на мошенье улицъ и съ экипажей и лошадей. . . 53,509 —  
II. Взысканіе недоимокъ . 55,500 —  
III. 1. Плата изъ Государственнаго Казначейства за поддержаніе на воинскую квартирную повинность. 67,000 —  
2. Доходы съ отдачи въ наемъ и въ аренду, поступившіе по нимъ въ квартирную кассу 1,757 —  
IV. На покрытие единовременныхъ расходовъ (срав. роспись расходамъ отд. IX.) изъ запаснаго капитала гор. Риги, именуемаго строительнымъ . . . 13,354 87 191,120 87

Общій итогъ всѣхъ доходовъ 1,040,420 61

#### Б. Р а с х о д ы.

##### I. Глава.

##### Расходы обыкновенные.

##### I. Отдѣлъ.

На погашеніе городскихъ долговъ 91,685 —

##### II. Отдѣлъ.

На содержаніе мѣстъ и лицъ городского Управленія:  
А. Магистратал подѣлдомственныхъ ему мѣстъ . 114,157 86  
Б. Городской Консисторій 1,215 —  
В. Коллегіи городской кассы . . . 34,216 67  
Г. Городской Полиціи и нижнихъ чиновъ ея . 90,709 73  
Д. Пожарной команды и части . . . 21,061 07  
Е. Медицинской полиціи . 3,555 71  
Ж. Статистическаго Комитета . . . 2,150 —  
З. Установленій по части уголовного производства . . . 9,671 —  
И. на служащихъ по торговлѣ . . . 15,485 —  
I. на Санитарный Комитетъ . . . 1,000 —  
К. на пенсіи и вспоможенія 21,421 11 314,640 15

III. Отдѣлъ.

На содержаніе городскихъ стро- еній, заведеній и вотчинъ:	
А. На городскія строенія (освѣщеніе, отопленіе, надзоръ, содержаніе въ чистотѣ, страхованіе отъ огня и проч.) . . .	29,059 42
Б. На содержаніе торго- выхъ устройствъ . . .	5,500 —
В. На содержаніе город- скихъ вотчинъ . . .	28,580 20
	63,139 62

IV. Отдѣлъ.

По благоустройству:	
А. По ремонту и содер- жанію городскихъ зда- ній и публичныхъ . . . площадей . . .	24,076 —
Б. общественныхъ пумпъ и колодезъ . . .	3,077 86
В. на очищеніе улицъ . . .	8,730 —
Г. на освѣщеніе улицъ . . .	55,730 —
Д. на каналы и водосточ- ныя трубы . . .	12,640 —
Е. на больверки набереж- ной и на плотины . . .	18,260 —
Ж. на Двинскій мостъ . . .	22,400 —
З. на содержаніе дорогъ и мостовъ въ окрест- ностяхъ города . . .	7,456 —
И. на мѣры охраненія про- тивъ ледохода . . .	1,000 —
	153,369 86

V. Отдѣлъ.

На воинскую квартирную повин- ность и другія потребности войскъ . . .	111,318 —
--	-----------

VI. Отдѣлъ.

На училища, городскую библю- отеку и благотворительныя заведенія . . .	83,328 —
---	----------

VII. Отдѣлъ.

На разныя пособія (прибавки жалованья разнымъ чиновникамъ гу- бернїи, отопленіе губернаторской квар- тиры, содержаніе шоссе, почтовыхъ станцій, призрѣніе членовъ другихъ обществъ и проч.) . . .	46,930 98
--	-----------

VIII. Отдѣлъ.

На непредвидѣнные чрезвычайные расходы . . .	20,000 —
---	----------

IX. Отдѣлъ.

Единовременные расходы:	
1. на приведеніе въ поря- докъ мѣстъ, очистив- шихся по срытіи вер- ховъ цитадели на 1878 . . .	24,000 —
2. на перестройку церкви въ Икскуля . . .	10,000 —
3. на постройку новой сѣзжей на Митавскомъ форштадтѣ, съ помѣще- ніемъ для арестантовъ . . .	15,000 —
4. постройку новаго ка- меннаго амбара въ 1. амбарной части, на мѣсто сгорѣвшихъ въ Августѣ 1877 г. двухъ деревянныхъ амбаровъ № 1 и № 2 . . .	32,500 —
	81,500 —
Итого 1. главы . . .	965,911 61

II. Глава.

I. На мощеніе улицъ . . .	58,509 —
II. Подлежачія храненію 3/4 взноса купцовъ на земскія повинности . . .	16,000 —
	74,509 —
Общій итогъ всѣхъ расходовъ . . .	1,040,420 61
	№ 8988.

Auszug aus dem Einnahme- und Ausgabe-Budget  
der  
Stadt Riga,  
befähigt von der Stadterordneten-Versammlung am 21. Octbr. 1878.

A. Einnahmen.

I. Kapitel.

Laufende Einnahmen.	
I. Abtheilung.	
Einnahmen von Stadtgemeindegrundstücken, Besitz- lichkeiten und öffentlichen Anstalten:	
А. Grundzins und Pacht Rbl. R. Rbl. R.	
von Stadtgründen und Ländereien . . .	131,660 80
В. Von Stadtgebäuden und anderen öffentlichen An- stalten und Einrichtungen	108,163 50
С. Von Stadtgütern und Anlagen auf denselben	148,957 10
	388,781 40
II. Abtheilung.	
Auflagen auf die ansässigen Stadt- einwohner . . .	183,074 —
III. Abtheilung.	
Steuer der Handels- und Gewerbe- treibenden . . .	94,906 —

IV. Abtheilung.

Indirecte Steuern (Schiffsabgaben, Abgaben von Ez- und Import, Steuern von Wechseln, Leihbriefen und Contracten u. s. w.) . . .	162,725 —
--	-----------

V. Abtheilung.

Hilfseinnahmen (Renten des Ca- pitals, Rathsgagen = Verbesserungsfond, Renten des städtischen Pensionsfonds u. s. w.) . . .	798,734 —
---	-----------

VI. Abtheilung.

Verschiedene zufällige Einnahmen (Procente für verspätete Abgabenzahlungen, Appellations- und Strafgebuhr u. s. w.) . . .	11,826 —
Summa des I. Kapitels . . .	849,299 74

II. Kapitel.

I. Straßenpflastersteuer mit Inbegriff der Equipagen- und Pferdesteuer . . .	53,509 —
II. Beibehaltung von Rüd- ständen . . .	55,500 —
III. 1. Aus dem Reichsschatz zur Bequartierung des Militärs . . .	67,000 —
2. Mieth- und Pachtein- nahmen, welche bisher zur Quartier-Casse ein- floßen . . .	1,757 —
IV. Zur Deckung einmaliger Ausgaben (sfr. Ausgabe- Budget Abthl. IX) aus dem Reserve-Capital der Stadt Riga, genannt Baufond . . .	13,354 87
	191,120 87
Hauptsumme sämmtlicher Einnahmen . . .	1,040,420 61

B. Ausgaben.

I. Kapitel.

Gewöhnliche Ausgaben.

I. Abtheilung.

Bilgung der Stadtschulden . . .	91,685 —
---------------------------------	----------

II. Abtheilung.

Unterhaltung der Stadtbehörden und Beamten:	
А. Rath- und Unterbehörden	114,157 86
В. Stadtsconsistorium . . .	1,215 —
С. Stadt-Cassa-Collegium . . .	34,216 67
Д. Stadtpolizei und Mann- schaft . . .	90,700 73
Е. Brand-Commando und Feuerlöschwesen . . .	21,067 07
Г. Medicinal-Polizei . . .	3,555 71
Г. Statistischer-Comité . . .	2,150 —
Н. Strafrechtspflege . . .	9,671 —
И. Handelsbeamte . . .	15,485 —
К. Sanitäts-Comité . . .	1,000 —
Л. Pensionen und Unter- stützungen . . .	21,421 11
	314,640 15

III. Abtheilung.

Unterhaltung der Stadtgebäude, Anstalten und Güter:	
А. Stadtgebäude (Beleuch- tung, Beheizung, Beauf- sichtigung, Vereintigung, Versicherung u. s.) . . .	29,059 42
В. Handwerksanstalten . . .	5,500 —
С. Stadtgüter . . .	28,580 20
	63,139 62

IV. Abtheilung.

Äußere Ordnung:	
А. Reparatur und Instand- haltung der Stadtgebäude und öffentl. Plätze . . .	24,076 —
В. Öffentliche Pumpen und Brunnen . . .	3,077 86
С. Öffentliche Straßenbe- reinigung . . .	8,730 —
Д. Öffentliche Straßenbe- leuchtung . . .	55,730 —
Е. Canäle, Drainagen, Trunnen . . .	12,640 —
Г. Dünauerbollwerke und Dämme . . .	18,260 —
Г. Dünabrücken . . .	22,400 —
Н. Wege und Brücken in der Umgebung der Stadt . . .	7,456 —
И. Vorkehrungen zur Siche- rung beim Eisgange . . .	1,000 —
	153,369 86
V. Abtheilung.	
Militärbequartierung und andere Militärbedürfnisse . . .	111,318 —
VI. Abtheilung.	
Schulen, Stadtbibliothek und Wohl- thätigkeitsanstalten . . .	83,328 —
VII. Abtheilung.	
Diverse Beistuern (Gehaltszulagen für verschiedene Beamte des Gouverne- ments, Beheizung der Gouvernements- wohnung, Chaussée-Remonte, Verpflegung fremder Gemeindegli., Poststation u. s. w.) . . .	46,930 98
VIII. Abtheilung.	
Unvorhergesehene extraordinäre Aus- gaben . . .	20,000 —

IX. Abtheilung.

1. Zur Instandsetzung des durch die Abtragung der Citadellwerke gewonnenen Terrains pro 1878 . . .	24,000 —
2. Zum Um- und Ausbau der Uegfällschen Kirche . . .	10,000 —
3. Zum Neubau einer Stäge nebst Arrestanten- local in der Mitauer Vorstadt . . .	15,000 —
4. Zur Erbauung eines massiven Speichers im I. Ambarenviertel an Stelle der im August 1877 abgebrannten höl- zernen Binde Scheunen № I und II . . .	32,500 —
	81,500 —
Summe des I. Kapitels . . .	965,911 61

II. Kapitel.

I. Für Straßenpflasterar- beiten . . .	58,509 —
II. Zu affervirender 3/4 Kauf- männischer Landesprä- stenden . . .	16,000 —
	74,509 —
Hauptsumme sämmtlicher Ausgaben . . .	1,040,420 61
	№ 8988.

Рижскій Магистратъ приглашаетъ самъ  
всѣхъ тѣхъ, которые желаютъ быть соискате-  
лями на вакантную здѣсь въ настоящее время  
должность диспашера, представить въ сей  
Магистратъ, въ теченіи четырехъ недѣль отъ  
нижеписаннаго числа, прошенія свои прило-  
живъ къ онымъ документамъ, доказывающіе ихъ  
способностъ.

При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что отъ  
будущаго диспашера потребуются принадлеж-  
ность его къ Россійскому подданству или же  
вступленіе въ оное, и что доходы по должности  
последняго диспашера, согласно счетнымъ его  
книгамъ, составляли въ теченіи времени съ  
1868 года въ отдѣльномъ году среднимъ  
числомъ 2500 руб. № 7966. 3

Рига, въ Магистратѣ, 24. Ноября 1878 г.  
Von dem Rathe der Stadt Riga werden alle  
Diejenigen, welche sich um das hieselbst zur Zeit  
vacante Amt eines Dispaheurs bewerben wollen,  
aufgefordert, sich binnen einer wöchentlichen Frist,  
gerechnet vom unten angegebenen Tage, mit ihren  
Gesuchen, beziehungsweise unter Beifügung ihre  
Qualification belegenden Documente, bei dem Rathe  
zu melden.

Bemerkt wird zugleich, daß von dem künftigen  
Dispaheur die Zugehörigkeit zum russischen Unter-  
thanenverbande, resp. der Eintritt in denselben wird  
gefordert werden müssen, sowie, daß die Amts-  
einnahme des letzten Dispaheurs laut seiner  
Rechnungsbücher während der Zeit vom Jahre  
1868 ab im einzelnen Jahre durchschnittlich  
2500 Rbl. betragen haben. Nr. 7966. 3  
Riga-Rathhaus, den 24. November 1878.

Фельдфебель Ревельскаго резервнаго пѣ-  
хотнаго полка Власть Вагровъ заявилъ Риж-  
ской Управѣ Благочанія о потерѣ выданнаго  
ему Лифляндскою Казенною Палатою расче-  
тнаго листа за № 3463, на полученіе въ 1878  
году пенсїи изъ Рижскаго Губернскаго Казна-  
чейства.

Вслѣдствіе сего Лифляндская Казенная Па-  
лата имѣетъ честь просить всѣ присутствен-  
ныя мѣста, а подчиненнымъ предписываетъ,  
считать упомянутый расчетный листъ недействи-  
тельнымъ и не допускать, чтобы таковой упо-  
требляемъ былъ въмѣ либо, а въ случаѣ предъ-  
явленія отобрать оный и доставить сей Палатѣ  
для уничтоженія. № 4034. 3

Рига, 17. Ноября 1878 года.  
Da der Feldwebel des Revalschen Reserve-  
Infanterie-Regiments Blas Bagrow der Rigaschen  
Polizei-Verwaltung die Anzeige gemacht hat, daß  
der ihm vom Livländischen Kameralhofe zum Em-  
pfange der Pension pro 1878 erteilte Berechnungs-  
bogen sub Nr. 3453 abhanden gekommen, so  
ergeht hiermit von Seiten des Livländischen  
Kameralhofs an die resp. Oberbehörden die  
Bitte, an die resp. Polizeibehörden aber der  
Auftrag, das nunmehr als mortificirt zu betrachtende  
Document im Auffindungsfalle zur Vernichtung  
diesem Kameralhofe einzuliefern. Nr. 3034. 3  
Riga, den 17. November 1878.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird  
hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein  
herrenloses dunkelbraunes, circa 10 bis 12 Jahre  
altes Pferd eingeliefert worden ist.  
Der resp. Eigenthümer des qu. Pferdes wird  
desmittelft aufgefordert, behufs Erlangung seines

Еigenthums, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, binnen 14 Tagen a dato bei der Riga'schen Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga-Polizei-Verwaltung, den 17. November 1878.  
Nr. 11650. 1

Von der Riga'schen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben eine herrenlose gelbe, mittelgroße Kuh, mit einem weißen Fleck auf der Stirn eingeliefert worden ist.

Der resp. Eigenthümer der qu. Kuh wird desmittelft aufgefordert, behufs Erlangung seines Eigenthums, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, binnen 14 Tagen bei der Riga'schen Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga-Polizei-Verwaltung, den 17. November 1878.  
Nr. 11652. 1

Wenn der im Bergshoff'schen Bez.-Samobney Gefinde wohnhafte Jahn Ohlssing seinen Aufenthalt daselbst etwa im Februar Monat d. J. verlassen, sein gegenwärtiger Aufenthaltsort unbekannt ist, so werden hierdurch sämtliche Polizei-Autoritäten vom Riga'schen Ordnungsgesichte ersucht, nach dem qu. Jahn Ohlssing Nachforschungen anzustellen und ihn im Ermittlungsfalle dieser Behörde zuzustellen.

Riga-Ordnungsgesicht, den 20. November 1878.  
Nr. 10929. 3

Wenn am 8. November c. auf der Rittershoff'schen Eisenbahnstation zwei verdächtige Sträker mit einem offenbar gestohlenen Fahrzeug (ein weißes Pferd vor einen sogenannten lithauischen Wagen gespannt) in welchem sich zwei mit Bauernkleidern gefüllte Säcke befanden, arretirt worden sind, so werden hierdurch die resp. Eigenthümer aufgefordert, sich bis zum 16. December c. bei dem Riga'schen Ordnungsgesichte, unter Beibringung des Eigenthumsbeweises, zu melden, widrigenfalls mit den qu. Sachen wie gesetzlich vorgeschrieben verfahren werden wird.

Riga-Ordnungsgesicht, den 17. November 1878.  
Nr. 10823. 1

## Р е е с т р ь

обратной корреспонденции, возвращенной в Ригу, сь 1. по 8. Ноября 1878 г.

### Денежные пакеты.

Въ Букарестъ — Р. Пуссело (3 р.), въ Варшаву — Мартыну Пабалгу (5 руб.), въ Карсъ — Михаилу Яновичу (1 р.), въ Вильну — Осипу Мошнякову (3 р.), Ивану Вяилю (2 р.), Якову Тюрбу (8 р.), въ Велижъ — Екаторинъ Лебедеву (2 р.), въ Смоленскъ — Николаю Андабурскому (10 р.), въ Одессу — Яну Ясону (1 р.), въ Таурогенъ — г-жъ Бенцель (2 руб.).

### Заказы на внутренния письма.

Изъ Бобруйска — Захару Зуеву, изъ Замшцы — Матвѣю Морозову.

### Простыя внутренния письма.

Изъ Вильны — Леобелле, изъ Туккума — I. Ейвингу, изъ Оревбурга — В. Перру, изъ Волхова — С. Липингону, изъ Митавы — Я. Евингу, Шнебергу, изъ Бендеръ — Т. Няишорову, изъ Витебска, Можейки и Орла — I. Голинину, изъ Дуббелны — К. Ясону, изъ С.-Петербурга — Э. Кейливейту, III. Матлину, Трипольскому, Таррингу, Вильяну, изъ Варшавы — М. Голубицкому, изъ Дерпта — П. Зааре, изъ Николаева — Херсон. Губ. П. Гору, изъ Риги — Цвиртуну, изъ Москвы — Е. Гельберту, изъ Тулы — А. Шашковой, изъ Ревеля — Е. Ремелгу, изъ Мышкина — А. Арсентьеву.

### Простыя заграничныя письма:

Изъ Швейнигенъ — В. Фридриху, изъ Эйдауненъ — А. фонъ Гану, изъ Фелгина — Мигель, изъ Доббертина — А. о. Бассердату, изъ Берлина — С. Пенгеру, изъ Лондона — „Rothe Direction the Commercial Akademy“, изъ Аверландъ — Ф. Бреймеру, изъ Гамбурга — Валентинъ и комп., изъ Дрездена — Розника Рау, изъ Карлсбадъ — Г. Т. Крегеру, изъ Заксенгеймъ — Е. Нейштадту, изъ Бамберга — Гюттерману. № 12238.

## Р е е с т р ь

письмамъ, вынутымъ изъ ящиковъ и неоправленнымъ по разнымъ случаямъ, сь 1. Октября по 1. Ноября 1878 г.

### Безъ марокъ:

Въ Ригу — И. Мартинсову, Шпальтиму, Д. Мартинсову, I. Ивстеръ, Антону Зану,

Христианъ Нейманъ, А. Блау, Н. Козеколю, изъ С.-Петербурга — Вѣрь Греихъ, Ольгъ Шульцъ, Роберту Гейманъ, Карлу Поундъ, Марии Розенбаумъ, Софѣ Шларкъ, А. Д. Рончевскому, въ Варшаву — г-жъ Мостовской, въ Венецъ — г-жъ Л. Верге, въ Дуббелны — Генриху Грюнтингу, въ Баускъ — г-ну Горсту, въ Сѣвскъ — Добротину, Губановому, въ Митаву — К. Мантгрену, Штейнбергу, Ф. Гану, въ Витебскъ — Ю. Шеферу, въ Одессу — г-жъ Генихъ, въ Везенбергъ — Павлу Петрову, въ Борисоглабскъ — Мартыну Серебрянову, въ Туккумъ — г-жъ Ф. Вангандъ, въ Ростовъ на Дону — Григорію Идельсону, въ Вильно — Свенторжецкому, въ Лепель — Мостовичу, въ Городокъ — Вѣльскому, въ Глуховъ — Япольскому, въ Либау — г-ну Ф. Лердону, въ Валкъ — Баронессъ Авроръ Будбергъ, Клементинъ Крюдверъ, въ Ст. Попеляны — Михаилъ Жолинской, въ Динабургъ — Кампан. Фельтенштейну, Лейбу Ранузину, Гавзбургу, въ Бременъ — Беккеру.

### Со старыми марками:

Въ Ригу — Кривоу Линдеману, въ С.-Петербургъ — Пелагия Зенновичъ, Третьяковой, въ Валкъ — Фрицу Купчату, въ Дерптъ — Флорину, въ Ревель — Риделю, въ Баускъ — Кубшинскому, въ Либау — Вобнову, въ Фридрихштадтъ — Лихану.

### Съ недостаточно оплаченными марками:

Въ Болдераа — кап. Шлеману, г-ну Эгенсбону, въ Давенъ — Ф. Ловисъ Монарь, въ Гольдингенъ — Давиду Спруде, Миккелю Гутману, въ Искюль — Яну Анушу, въ Митаву — Штенгель, Воманну, въ Пявненгофъ — Д. Янковской, въ Волховъ — Свитиновой, въ Реммерсгофъ — Витману, въ Венденъ — Павлу о. Зиверсу (3 п.), въ Шлокъ — И. Андерсону, въ Ригу — Платесу, М. Загеру, въ Кокенгузенъ — Алоису Ковецеву, въ Илукстъ — пастору Фейерабенду, въ Либау — Р. Лемесу, въ Рингмансгофъ — г-жъ Мавдерстернъ.

### Безъ обозначения почтоваго мѣста:

Матису Кесберу, Виллему Даннину, Запупану, Сергѣю Свиридову, Лидіи Гиртциусъ, Елизаветъ Бергъ, г-жъ Петерманъ, Роману Бахману, К. Брановскому, Эриху, пастору Глейзеру, Андрею Пропоичу, Екаторинъ Новазовой, Мовшъ Квасъ, Покровскому, Герману, Хохмайну, Николаю Миллеру, Георгу Барлингу. № 12388.

Да, nach Anzeige des Innungsmeisters Seftab Ballohd, ihm das am 8. April 1876 Nr. 15 erteilte Innungsbillet abhanden gekommen ist, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden, sowie Guts- und GemeindeVerwaltungen des Livländischen Gouvernements vom Vorstande der Riga'schen Matrosen-Innung hiermit ersucht, das qu. Bilet im Auffindungsfalle diesem Vorstande zuzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Produzenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 1986. 1  
Riga, den 16. November 1878.

Перновскій Магистратъ сямъ объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе, что на бывшихъ отъ 15. до 18. Ноября мѣсяца с. г. избирательныхъ собраніяхъ для выборовъ въ гласные по городу Пернову избраны въ гласные слѣдующія лица:

### I. Избирателями II. разряда выбраны:

1. Ордунгерихтеръ Адольфъ баронъ Пиларъ фонъ Пильхау (по списку избирателей № 243).
2. Торг. 2. гильд. Карлъ Рихардъ Норманъ (№ 10).
3. Пасторъ В. Бергвицъ (№ 74).
4. Купецъ К. I. Мартенсъ (№ 42).
5. Бургомистръ Ф. А. Конне (№ 5).
6. Нотариусъ подат. управ. Г. Симсонъ (№ 174).
7. Старш., купецъ Рейнгольдъ Шмадтъ (№ 22).
8. Мельникъ Антонъ Блуменфельдъ (№ 66).
9. Купецъ Г. Крейшманъ (№ 37).
10. Увол. отъ сл. ратсгеръ Я. Д. Амменде (№ 11).
11. Старш. Г. Винтеръ (№ 205).
12. Портной Готлибъ Биркъ (№ 137).
13. Увол. отъ сл. ратсгеръ, купецъ В. Л. Штернбергъ (№ 3).
14. Купецъ, консулъ Алекс. Родде (№ 30).
15. Мясникъ Ферд. Цанкъ (№ 134).

16. Городской врачъ, докт. Теодоръ Эманъ (№ 140).
17. Амбарщикъ Францъ Матисенъ (№ 89).
18. Амбарщикъ К. I. Нисендеръ (№ 257).
19. Ратсгеръ, купецъ Р. Барленъ (№ 6).
20. Экспедиторъ Августъ Гешель (№ 33).
21. Сапожникъ Генрихъ Рейнфельдъ (№ 188).
22. Домовладѣлецъ Густавъ Юргенсъ (№ 289).
23. Бочаръ Августъ Вальтеръ (№ 251).
24. Столяръ Генрихъ Беняминъ (№ 442).

### II. Избирателями I. разряда выбраны:

25. Купецъ К. Боргестъ (№ 21).
26. Сивдикъ О. Брамманъ (№ 40).
27. Уездн. врачъ, докт. Э. Беке (№ 202).
28. Ратсгеръ Н. Бремеръ (№ 48).
29. Портной Г. О. Фишеръ (№ 45).
30. Бухг. казначейст. О. Фиякъ (№ 218).
31. Оберъ-пасторъ Г. Гиргенсонъ (№ 76).
32. Купецъ Ф. М. Макаровъ (№ 18).
33. Юстиціи-бургомистръ Ф. Рамбахъ (№ 80).
34. Увол. отъ сл. ратсгеръ Ю. Ф. Шпехтъ (№ 12).
35. Город. старшина Ф. Гунделинъ (№ 162).
36. Увол. отъ сл. бургомистръ Р. Якоби (№ 15).
37. Директ. гимназіи Г. Ливенъ (№ 872).
38. Окружный надзиратель А. Мейеръ (№ 81).
39. Канатчикъ Г. Шигель (№ 83).
40. Увол. отъ сл. ратсгеръ Августъ Гриммъ (№ 17).
41. Ратсгеръ А. Линде (№ 61).
42. Секретаръ охот. суда К. о. деръ Боргъ (№ 71).
43. Оберъ-охотъ Г. Гроотъ (№ 79).
44. Нотариусъ гор. кассы Г. Лебертъ (№ 185).
45. Адвокатъ Лео. Готт. А. Поортенъ (№ 75).
46. Повѣренной купца К. Амелде (№ 106).
47. Кожевникъ К. Ф. Кнохъ, старшій, (№ 170).
48. Кожевникъ К. Ф. Кнохъ, младшій, (№ 44).

Г. Перновъ, въ ратушѣ, 20. Ноября 1878 г.  
№ 2028.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Bernau wird hiermit bekannt gemacht, daß in den vom 15. bis zum 18. November a. c. stattgehabten Stadtverordneten-Wahlen folgende Personen zu Stadtverordneten für die Stadt Bernau gewählt worden sind.

### I. Von der 2. Wähler-Klasse gewählt.

1. Ordnungsrichter Adolph Baron Pilar von Pilchau (Nr. 243 der Wählerliste).
2. Gewerbetr. 2. Gilde Carl Richard Normann (Nr. 10).
3. Pastor W. Bergwig (Nr. 74).
4. Kaufmann G. J. Martens (Nr. 42).
5. Bürgermeister F. A. Conze (Nr. 5).
6. Steuernotair Ed. G. Simson (Nr. 174).
7. Aeltermann, Kaufmann Reinhold G. Schmidt (Nr. 22).
8. Müllermeister Anton Blumenfeldt (Nr. 66).
9. Kaufmann G. Kreischmann (Nr. 37).
10. dim. Rathsherr, Kaufmann J. D. Ammende (Nr. 11).
11. Aeltermann G. Winter (Nr. 205).
12. Schneidermeister Gottlieb Wirt (Nr. 137).
13. dim. Rathsherr, Kaufmann W. L. Sternberg (Nr. 3).
14. Kaufmann, Consul Alex. Rodde (Nr. 30).
15. Fleischermeister Ferd. Baulf (Nr. 134).
16. Stadtarzt Dr. Theodor Enmann (Nr. 140).
17. Speicheraufseher Franz Rathjesen (Nr. 89).
18. Speicheraufseher G. J. Niesänder (Nr. 257).
19. Rathsherr, Kaufmann R. Barlehn (Nr. 6).
20. Expeditor August Böschel (Nr. 33).
21. Schuhmachermeister Heinrich Reinfeldt (Nr. 188).
22. Hausbesitzer Gustav Jürgens (Nr. 289).
23. Böttchermeister August Walter (Nr. 251).
24. Tischler Heinrich Benjamin (Nr. 442).

### II. Von der 1. Wähler-Klasse gewählt:

25. Kaufmann G. Borgeest (Nr. 21).
26. Syndicus D. Brackmann (Nr. 40).
27. Kreisarzt Dr. Ed. Wefse (Nr. 202).
28. Rathsherr N. Bremer (Nr. 48).
29. Schneidermeister G. Th. Fischer (Nr. 45).
30. Rentbuchhalter Th. Fink (Nr. 218).
31. Oberpastor G. Girgensohn (Nr. 76).
32. Kaufmann F. M. Makarow (Nr. 18).
33. Justizbürgermeister Fr. Rambach (Nr. 80).
34. dim. Rathsherr J. Fr. Specht (Nr. 12).
35. Aelterster F. Sundelin (Nr. 162).
36. dim. Bürgermeister R. Jacoby (Nr. 15).
37. Gymnasial-Director G. Lieben (Nr. 872).
38. Bezirks-Inspector A. Meyer (Nr. 81).
39. Keepermeister G. Spiegel (Nr. 83).
40. dim. Rathsherr August Grimm (Nr. 17).
41. Rathsherr A. Linde (Nr. 61).
42. Vogteigerichts-Secretair G. von der Borg (Nr. 71).



43. Obergvogt Groot (Nr. 79),  
44. Stadt-Cassa-Notair G. Lebert (Nr. 185)  
45. Hofgerichts-Advocat A. Poorten (Nr. 75),  
46. Procurant C. Amende (Nr. 106),  
47. Berberm. Chr. Fr. Knoch, sen. (Nr. 170),  
48. Berberm. Chr. Fr. Knoch, jun. (Nr. 44).  
Pernau-Rathhaus, den 20. November 1878.  
Nr. 2028.

Pernu linna rae-kohtu polest saab selle läbbi  
läada antud, et neil 15. kuni 18. Novembrini s. a.  
olnud linna wolnikude walitemistes järgmisel  
innimesed Pernu linnale linna wolnikudeks on  
walitetud.

#### I. Teiseft walitemise klassist walitetud.

1. Silla kohtu herra Adolph paron Pilar von  
Pilchau (walitejate nime kirja Nr. 243).
2. Teise gilbi kauba aeaja Carl Richard Norr-  
mann (Nr. 10).
3. Kiriko hpp. W. Bergwiz (Nr. 74).
4. Kaupmees C. J. Martens (Nr. 42).
5. Pürjermeister F. A. Conze (Nr. 5).
6. Matju-kohtu kirjutaja Ed. Simson (Nr. 174).
7. Oibermann, kaupm. Reinh. Schmidt (Nr. 22).
8. Möldermeister Anton Blumenfeldt (Nr. 66).
9. Kaupmees G. Kreischmann (Nr. 37).
10. Endine rae-härra, kaupmees S. D. Amende  
(Nr. 11).
11. Oibermann G. Winter (Nr. 205).
12. Rätsepameister Gottlieb Birk (Nr. 137).
13. Endine rae-härra, kaupmees W. L. Sternberg  
(Nr. 3).
14. Kaupmees, konsul Alef. Rodde (Nr. 30).
15. Eihonikomeister Ferd. Zand (Nr. 134).
16. Rinnatohter Theodor Enmann (Nr. 140).
17. Aidapermees Franz Mathiesen (Nr. 89).
18. Aidapermees C. J. Nieländer (Nr. 257).
19. Rae-härra, kaupmees R. Barlehn (Nr. 6).
20. Ekspektor August Gischel (Nr. 33).
21. Ringisepameister Heinrich Reinfeldt (Nr. 188).
22. Maca omanik Gustav Jürgens (Nr. 289).
23. Pütafepameister August Walter (Nr. 251).
24. Tisler Heinrich Benjamin (Nr. 442).

#### II. Esimesest walitemise klassist walitetud.

25. Kaupmees C. Vorgeest (Nr. 21).
26. Sindikus D. Brackmann (Nr. 40).
27. Matona tohter Ed. Behse (Nr. 202).
28. Rae-härra A. Bremer (Nr. 48).
29. Rätsepameister G. Th. Fischer (Nr. 45).
30. Kenteibuchhalter Th. Fink (Nr. 218).
31. Hellem Kiriko hpp. H. Girsensohn (Nr. 76).
32. Kaupmees L. M. Matarow (Nr. 18).
33. Justitsi pürjermeister Fr. Rambach (Nr. 80).
34. Endine rae-härra J. Fr. Specht (Nr. 12).
35. Linna wannem F. Sundelin (Nr. 162).
36. Endine pürjermeister R. Jacoby (Nr. 15).
37. Gümnaasiumi direktor H. Lieven (Nr. 872).
38. Matona inspektor A. Meyer (Nr. 81).
39. Kontmafermeister H. Spiegel (Nr. 83).
40. Endine rae-härra Aug. Grimm (Nr. 17).
41. Rae-härra A. Linde (Nr. 61).
42. Vogteikohtu sekretär C. von der Borg (Nr. 71).
43. Obergvogt G. Groot (Nr. 79).
44. Linna kassa kirjutaja G. Lebert (Nr. 185).
45. Advokat A. Poorten (Nr. 75).
46. Raabu wolnik G. Amende (Nr. 106).
47. Rahaparkameister Chr. Fr. Knoch, wannem  
(Nr. 170).
48. Rahaparkameister Chr. Fr. Knoch, norem  
(Nr. 44).

Pernu rae-kohtus, sel 20. Novembril 1878.

Nr. 2028.

Nachstehend benannte zur Stadt Wall ver-  
zeichnete Personen haben die Anzeige gemacht, daß  
ihnen die von der Wallischen Steuerverwaltung  
ertheilten Depositatscheine, beziehentlich Legitima-  
tionen verloren gegangen seien:

- 1) der dem zum Buntstollad der Stadt Wall sub  
Nr. 173 verzeichneten Georg Birkhahn aus-  
gestellte Depositatschein vom 1. August 1851  
über die deponirte Caution von S. R. 40;
- 2) der dem zum Bürgerollad der Stadt Wall  
sub Nr. 148 verzeichneten Reinhold Schücker  
vom 24. Februar 1837 über die deponirte  
Caution von 28 Rbl. 57 Kop. ausgestellte  
Depositatschein und
- 3) der dem zum Buntstollad der Stadt Wall  
verzeichneten Eduard Walther am 15. Juni  
1878 sub Nr. 512 ausgestellte Placatpaß.

In solcher Veranlassung wird hierdurch von  
dem Rathe der Stadt Wall, auf bezüglichen An-  
trag der Wallischen Steuerverwaltung, bekannt  
gemacht, daß die bezeichneten Depositatscheine und  
der Placatpaß für ungültig und mortificirt zu  
erachten sind und werden alle Behörden hierdurch  
ersucht, dieselben bei deren etwaiger Ermittlung

oder Vorstellung den Inhabern abzunehmen und  
diesem Rathe zu übersenden. Nr. 1754. 3  
Wall-Rathhaus, am 18. November 1878.

Da der hiesige Buntstolladist Johann August  
Nicolai Dhlwig die Anzeige gemacht, daß ihm der  
am 7. August 1878 sub Nr. 295 ertheilte bis  
zum 7. August 1879 gültige Placatpaß verloren  
gegangen ist, so werden sämtliche Stadt- und  
Landpolizeibehörden vom Lemsa'schen Rathe ersucht,  
den erwähnten Paß im Auffindungsfalle anher  
einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Produ-  
centen dieser Legitimation aber nach Vorschrift der  
Gesetze zu verfahren. Nr. 1726.  
Lemsa-Rathhaus, den 31. October 1878.

Von der Wallischen Kreis-Wehrpflicht-Com-  
mission wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß  
gebracht, daß die nachbenannten, dem Eintritt in  
den activen Militärdienst unterliegenden Personen,  
im diesseitigen Einberufungstermin unentschuldig  
ausgeblieben sind und werden demnach sämtliche  
Land- und Stadt-Polizeiautoritäten dringend er-  
sucht, die betreffenden Personen im Ermittlungs-  
falle an das Wallische Ordnungsgericht, behufs  
Uebergabe an diese Commission, ausfinden zu wollen.  
Es sind im Einberufungstermin ausgeblieben:

- 1) Peter, Jacob's Sohn Treide aus Schloß  
Smitten;
- 2) Sprick, Paul's Sohn Peime aus Palmar;
- 3) Alexander Robert, Carl Johann's Sohn  
Peakof, zur Stadt Wall gehörig;
- 4) Eugen, Friedrich's Sohn Johannson, Bunt-  
stolladist aus der Stadt Wall;
- 5) Johann, Ferdinand's Sohn Stempel, Bunt-  
stolladist aus der Stadt Wall;
- 6) Gottlieb Heinrich, Heinrich Johann's Sohn  
Wispert, Bürgerolladist aus der Stadt Wall;
- 7) Wafilly, Matrona's unehelicher Sohn Butsch-  
kow, Arbeiterolladist aus der Stadt Wall;
- 8) Fedor, Matwei's Sohn Trefum, Arbeiter-  
olladist aus der Stadt Wall;
- 9) Adrian, Olga's Sohn Kufuschkin aus der  
Stadt Wall;
- 10) Jacob, Jahn's Sohn Mahlneef aus Malup;
- 11) Alexander, Jahn's Sohn Puschpur aus Neu-  
Laihen.
- 12) August, Jacob's Sohn Paesche (Leepa) aus  
Neu-Laihen.
- 13) Jacob, Peters Sohn Putnin aus Alt-Laihen;
- 14) Sprick, Jacob's Sohn Pürs aus Marienstein;
- 15) Rudolff, Jurr's Sohn Kampe aus Semershof.  
Wall, Kreis-Wehrpflicht-Commission, am  
18. November 1878. Nr. 732. 1

No Spahru pagasta walbes teef wist sche  
peederigi, abrup schi pagasta dshwodami, kalso-  
fchanas teefgi wehletaji ar scho usazinat, 4. De-  
zember f. g. pulstien 10 no rihta — preefch  
nahkamas pagasta walbes zeshchanas wajadfigo  
definitneku (Deputirte) iswehleschanas — schejenes  
pagasta nama fanahst. Nr. 183. 3

Spahru pagast-nama, 17. November 1878.

Kad tas scheitan peederigs Mathrin Kruhmiusch,  
Miketa dehis, jau wairak gadus sawas krohna-  
un pagasta maffafchanas parahda palizis un wina  
dshwes-weeta naw schai waldbai finama, tad teef  
wisas muishas, pagastu- un pilsehtu-polizejas-  
waldbas luhgtas, to paschu, ja tas fur atraflos,  
zeet faenmt un la arestantu schai waldbai pee-  
fuhst. Passifchanas shmes: 28 gadus wezs,  
wideja augumä, tumfchem matem. Nr. 306. 3  
Lehburgas pagast-waldbai, 20. November 1878.

No Rahmut pagast-walbes (Zeshu aprink,  
Abraisch draudse) tohp wisas god. pilsehtu un  
semju polizeij walbes padewigi luhgtas, sawos  
aprinkos, teem pee scha pagasta peederigeem piln-  
gadigeem wihrifcheem finamu dariht gribeht, lai  
wint 16. Dezember f. g. pulst. 10 no rihta,  
definitneku (Delegirte) wehleschanu deht schejenes  
pagast-nama sapulzejabs. Nr. 168. 2

Rahmut pagast-nama, 16. November 1878.

#### Прокламы. Proclama.

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden, nach  
erfolgter Genehmigung des Rigaschen Rathes, auf  
Antrag der nachgenannten Geschwister von Nerlich  
alle diejenigen, welche gegen die Mortification  
der ihnen abhanden gekommenen drei 5½ pCt.  
Obligationen der Rigaschen Stadt-Cassa Litt. A.  
Nr. 153, 154 und 155, groß je 1000 Rbl. S.  
samt Zinscoupons vom Mai-Termin d. J. ab,  
von denen

die Nr. 153, unterm 7. October 1874 Nr. 5518,  
der Annette Christine Wilhelmine von  
Nerlich,

die Nr. 154, unterm 7. October 1874 Nr. 5515,  
der Juliane Johanna Ludowica von  
Nerlich und

die Nr. 155, unterm 7. October 1874 Nr. 5516,  
der Emma Malwine Ottilie Rinni geb.  
von Nerlich

Seitens des Livländischen Hofgerichts eigenthümlich  
cehrt worden, — irgend etwas einzuwenden haben  
sollten, hierdurch aufgefordert, sich binnen sechs  
Monaten, mithin spätestens bis zum 11. Mai  
1879, bei diesem Vogteigerichte persönlich oder  
durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte zu melden,  
widrigenfalls diese drei Obligationen sammt Zins-  
coupons vom Mai-Termin d. J. ab für mortificirt  
erachtet und das Rigasche Stadt-Cassa-Collegium,  
bezw. das Rigasche Stadtamt wegen Ausreichung  
von Duplikaten dieser Obligationen sammt Zins-  
coupons vom Mai-Termin d. J. ab, mit der  
Kraft und Gültigkeit der Originale, an die  
genannten Geschwister von Nerlich requirirt werden  
soll.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 11. No-  
vember 1878. Nr. 943. 2

Nachdem über das Vermögen des Tischlers und  
Hausbesizers Ludwig Eiche hier selbst am 1. Novem-  
ber 1878 der Generalconcurs eröffnet worden ist,  
werden Alle, welche an den genannten Eridar recht-  
liche Ansprüche haben, desmittelft aufgefordert, diese  
Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen  
Belege, binnen 6 Monaten a dato und beziehungs-  
weise während der darnach anzuberaumenden  
Allegationstermine, spätestens aber bis zum  
8. Juni 1879, bei der 1. Section des Rigaschen  
Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch  
einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzu-  
melden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung  
der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden  
wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner  
des Ludwig Eiche hierdurch angewiesen, ihre  
Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangs-  
maßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurs-  
curator Herrn Advocaten Conrad Bornhaupt I. zu  
berichten. Nr. 1971. 2

Riga-Rathhaus, den 8. November 1878.

Nachdem der hiesige Bürger und Gürtler-  
meister Eduard Droß, zufolge des zwischen ihm und  
den Erben des verstorbenen Arrondators Rudolph  
Paulmann am 18. Mai 1878 abgeschlossenen  
und am 17. Juni 1878 sub Nr. 112 bei diesem  
Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufs-  
contracts dem allhier im 3. Stadttheil sub  
Nr. 508 belegenen Erbgrundplatz, welcher von  
dem Erbgrundstück sub Nr. 67 abgetheilt worden,  
für die Summe von 2500 Rbl. käuflich acquirirt,  
hat derselbe gegenwärtig, zur Befestigung seines  
Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen  
Erbtheilung gebeten. In solcher Veranlassung  
werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen  
Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt  
Dorpat alle diejenigen, welche die Zurechtbestän-  
digkeit des oberwähnten, zwischen dem Herrn  
Eduard Droß und den Erben des weil. Herrn  
Rudolph Paulmann abgeschlossenen Kaufcontracts,  
resp. die stattgehabte Abtheilung des Grundstücks  
sub Nr. 508 von dem Grundstück Nr. 67,  
anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften  
Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser  
Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht  
als noch fortdauernd offen stehen, oder auf der-  
in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten  
privatrechtlichen Charakters, oder endlich Nacher-  
rechte geltend machen wollen, desmittelft aufge-  
fordert und angewiesen, solche Einwendungen,  
Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem  
Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum  
21. December 1879 bei diesem Rathe in ge-  
föhrlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und  
zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath  
die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumel-  
denden Einwendungen, Ansprüche und Rechte,  
wenn deren Anmeldung in der peremptorisch anbe-  
raumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion  
unterliegen und sodann zu Gunsten des Prolocanten  
diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden  
sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvor-  
handensein der präcludirten Einwendungen, An-  
sprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der  
ungeföhrte Besitz und das Eigenthum an dem  
allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 508 belegenen  
Immobil dem Herrn Eduard Droß, nach Inhalt  
des bezüglichen Kaufcontracts, zugesichert werden.  
Dorpat-Rathhaus, am 9. November 1878.

Nr. 1724. 2

Nachdem der hiesige Bürger und Schneidermeister  
Andreas Post, zufolge des zwischen ihm und der  
Frau Johanna Maria Auguste Droß, geb. Bräcker



am 25. October 1878 abgeschlossen und am 2. November 1878 sub Nr. 192 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufscontracts die alhier im 1. Stadtheil sub Nr. 89 auf Erbgrund belegenen beiden steinernen Wohnhäuser sammt Appertinentien für die Summe von 14,000 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Versicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des obervährten, zwischen dem Schneidermeister Andreas Post und der Frau Johanna Maria Auguste Drosch, geb. Bröder abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobilien, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortwährend offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobilien ruhende Realkasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Nacherrechte geltend machen wollen, desmitlest aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 21. December 1879 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremptorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provoquanten diejenigen Verfügungen dieses Rathe getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem alhier im 1. Stadtheil sub Nr. 89 belegenen Immobilien dem Herrn Schneidermeister Andreas Post, nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts, zugesichert werden. Nr. 1726. 2  
Dorpat-Rathhaus, am 9. November 1878.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden werden hiermit und kraft dieses öffentlich ausgelegten Proclams Alle und Jede, welche an den in der Stadt Wenden an der Schloßstraße sub Nr. 4 belegenen, der vermittelten Frau Emilie Moltrecht geb. Richter, dem Pastor Carl Johann Moltrecht, dem Pastor Emil Moltrecht und der Frau Marie Rottkowitz geb. Moltrecht, gehörig gewesenen und von ihnen, zufolge am 28. September a. c. abgeschlossen und am 30. September a. c. sub Nr. 37 corroborirten Kauf- und resp. Verkaufscontracts dem Oberförster Alexander Nikitin für die Summe von 4000 Rbl. Silber verkauften Immobilien, irgend welche Ansprüche zu haben oder wider die stattgehabte Eigenthumsübertragung protestiren zu können verneinen sollten, hierdurch aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist von einem Jahr, sechs Wochen, nämlich bis zum 15. December 1879, entweder in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, alhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclufions-Frist Niemand weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorbezeichnete Immobilienbesitz aber dem Oberförster Alexander Nikitin zum erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt werden wird.

Wonach sich ein Jeder, den Solches angeht zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat. Nr. 3657. 3  
Wenden-Rathhaus, am 20. October 1878.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden werden hiermit und kraft dieses öffentlich ausgelegten Proclams Alle und Jede, welche an den im Jurisdiktionsbezirke der Stadt Wenden an der Konneburg-Platzkaufen Straße sub Nr. 2 belegenen, dem verabschiedeten Soldaten Jahn Behrsing gehörig gewesenen und von ihm zufolge am 5. April 1878 abgeschlossen und am 6. April 1878 sub Nr. 7 corroborirten Kauf- und resp. Verkaufs-Contracts dem Johann Krauling für die Summe von 2100 Rbl. S. verkauften Immobilien, irgend welche Ansprüche zu haben oder wider die stattgehabte Eigenthumsübertragung protestiren zu können verneinen sollten, hierdurch aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, nämlich bis zum 15. December 1879 entweder in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte alhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclufions-Frist Niemand weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorbenannte Immobilien-

besitz aber dem Johann Krauling zum erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt werden wird.

Wonach ein Jeder, den Solches angeht zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat. Nr. 3665. 3

Wenden-Rathhaus, am 20. October 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Frau Pastorin Sonny Punschel, geb. Baroness Brangell, Erbsitzerin des im Segewoldischen Kirchspiele des Riga-schen Kreises belegenen Gutes Paltemal hier-selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Gehörstande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Paltemal ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, so wie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adl. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Paltemal bei Einem Erlauchten livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, den resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Paltemal ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

- 1) das Gesinde Saun-Sinney Nr. 43, groß 22 Tblr. 7<sup>21</sup>/<sub>112</sub> Gr., den Bauern Martin Gohdigs und Martin Saulit, für den Preis von 2872 Rbl.;
- 2) das Gesinde Baurfalle Nr. 14, groß 24 Tblr. 31<sup>96</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Martin Keepa, für den Preis von 3400 Rbl.
- 3) das Gesinde Skappar Nr. 37, groß 25 Tblr. 26<sup>50</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Anz Petersohn, für den Preis von 3457 Rbl.;
- 4) das Gesinde Infekaln (Inefaln), groß 16 Tblr. 26 Gr., dem Bauer Peter Uppih, für den Preis von 1626 Rbl.;
- 5) das Gesinde Leies-Remden Nr. 38, groß 40 Tblr. 45<sup>23</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Peter Sande, für den Preis von 5200 Rbl.;
- 6) das Gesinde Kalne-Remden Nr. 39, groß 38 Tblr. 70<sup>10</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Martin Egliht, für den Preis von 5280 Rbl.

Wolmar, den 13. November 1878.

Nr. 921. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben des Herrn weil. Baron Felix von Meyendorff, Erbsitzer des im Koopschen Kirchspiele des Riga-Wolmarischen Kreises belegenen Gutes Klein-Koop, durch ihren Bevollmächtigten, Herrn Baron Rosen, hier selbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Gehörstande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Klein-Koop ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Klein-Koop bei Einem Erlauchten livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen

und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Klein-Koop ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

- 1) das Gesinde Kaitje, groß 36 Tblr. 40 Gr., dem Bauer Ebnis Grünstein, für den Preis von 5200 Rbl. S.;
- 2) das Gesinde Immat, groß 31 Tblr. 24 Gr., dem Bauer Mikkel Reinardt, für den Preis von 4250 Rbl. S.;
- 3) das Gesinde Kelpen Klahman, groß 36 Tblr. 79 Gr., dem Bauer Jacob Lapping, für den Preis von 5300 Rbl.;
- 4) das Gesinde Bud, groß 49 Tblr. 3 Gr., den Bauern Indrik und Adam Dhsoling, für den Preis von 8000 Rbl. S.;

Wolmar, den 17. November 1878.

Nr. 947. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Edmund Baron Tiefenhausen, Erbsitzer des im Lemburgschen Kirchspiele des Riga-schen Kreises belegenen Gutes Klingenberg hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörstande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Klingenberg ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adl. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Klingenberg bei Einem Erlauchten livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, den resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Klingenberg ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

- 1) das Gesinde Putnin, groß 42 Tblr. 13 Gr., dem Bauer Friedrich Grünberg, für den Preis von 7350 Rbl.
- 2) das Gesinde Leies-Kalnjeem, groß 24 Tblr. 52 Gr., dem Bauer Dawe Weitmann, für den Preis von 4175 Rbl. Nr. 900. 2

Wolmar, den 4. November 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dim. Kreisdeputirte und Ritter Woldemar von Löwis of Menar, Erbsitzer des im Salisburgischen Kirchspiele des Wolmarischen Kreises belegenen Gutes Panten, hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörstande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute

Panten ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Panten bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, den resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Panten ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

- 1) das Gefinde Studding, groß 22 Tblr. 34 Gr. nebst 7 Loffstellen 1 Rapp Hofesland (Torfmorast), dem Bauer Adam Luste, für den Preis von 4000 Rbl. S.;
- 2) das Gefinde Runge, groß 34 Tblr. 44 Gr., nebst 7 Loffstellen 1 Rapp Hofesland (Torfmorast), dem Bauer Jakob Behrning, für den Preis von 6700 Rbl. S.;
- 3) das Gefinde Dirle, groß 35 Tblr. 63 Gr., nebst 7 Loffstellen 7 Rappen Hofesland (Torfmorast), dem Bauer Jahn Egliht, für den Preis von 6000 Rbl. S.;
- 4) das Gefinde Brammann, groß 36 Tblr. 62 Gr. nebst 7 Loffstellen 1 Rapp Hofesland (Torfmorast), dem Bauer Jahn Boschwetter, für den Preis von 7000 Rbl. S.;
- 5) das Gefinde William, groß 38 Tbl. 42 Gr. nebst 7 Loffstellen 1 Rapp Hofesland (Torfmorast), dem Bauer Jakob Reinfeld, für den Preis von 8000 Rbl. S.;
- 6) das Gefinde Dedshan, groß 38 Tbl. 82 Gr., dem Bauer Karl Keppin, für den Preis von 8500 Rbl. S.;
- 7) das Gefinde Rahzing, groß 38 Tblr. 21 Gr., dem Bauer Indrik Raibe, für den Preis von 7800 Rbl. S.;
- 8) das Gefinde Kallej, groß 34 Tblr. 15 Gr., dem Bauer Martin Pohdneef, für den Preis von 6500 Rbl. S.;
- 9) das Gefinde Starberg, groß 38 Tbl. 68 Gr., dem Bauer Tennis Ohfol, für den Preis von 7560 Rbl. S.;
- 10) das Gefinde Ruffe, groß 31 Tblr. 46 Gr., dem Bauer Peter Zeipe, für den Preis von 6326 Rbl. 24 Kop. S.; Nr. 903. 2 Wolmar, den 4. November 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. thut das Wenden-Wall'sche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Peter Treiz, als Besitzer des im Wendischen Kreise und Berlohn'schen Kirchspiele unter dem Gute Lauternsee belegenen Grundstücks Silling hieselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehörtslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem unten genannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Wenden-Wall'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gefindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich

während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekensstück constituirte, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

das Grundstück Silling, groß 17 Tblr. 7 Gr., auf den Lauternseeschen Bauer Indrik Sahba, für den Preis von 2404 Rbl. Nr. 752. 3 Wenden, den 16. November 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Pernau-Fellin'sche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hans Groß, Erbbesitzer des im Kartus'schen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Böckershof belegenen Grundstücks Odra Nr. 30, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich zugehörige unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle; als hat das Pernau-Fellin'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der resp. Besitzerin von Böckershof, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 1. Mai 1879, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar: Odra Nr. 30, groß 19 Tblr. 53<sup>52</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Mats Groß, für den Kaufpreis von 3475 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 1. November 1878. Nr. 2381. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Pernau-Fellin'sche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Kirchspielsrichter-Substitut Nicolai von Wahl, Erbbesitzer des im Oberpahl'schen Kirchspiele des Fellin'schen Kreises belegenen Gutes Adasfer, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Adasfer ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellin'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 1. Mai 1879 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

- 1) Wässa Alle Nr. 44, groß 8 Tblr. 61<sup>101</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Mari Lufe, für den Kaufpreis von 1100 Rbl.
- 2) Rippato Nr. 58, groß 23 Tblr. 75<sup>63</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Andres Sarepu, für den Kaufpreis von 4100 Rbl.
- 3) Josta Nr. 59, groß 21 Tblr. 34<sup>86</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Karel Seppor, für den Kaufpreis von 3900 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 1. November 1878. Nr. 2388. 1

Kad tas Krimoldešs Upišt mahjas rentneeks Dahm Kalnin parahdu dešt konkurse kritiis un wina mantiba ekšionā pahrodota, tad teef zaur šcho wiši wina parahdu deweji un nehmeji usajinati trihs mehnešhu laišā, tas ir lihds 17. Februar nahtofcha gada, pee šcho pagast-teefu usdotes, jo wehlatu neweens waitis netihs klaušitš, bet ar parahdu flehpejeem peh; lituma isdarihs.

Krimoldešs pagast-teefā, tai 17. November 1878. Nr. 74. 3

Kad pee ta šchejeenes kaupmana Chrištian Pehšchena konkurse 1869 g. weens Martin Waffil no Rihgas un weens Adam Kalnin ar prašichanahm ir melbejusees, bet šcho ziwešu dšhwes weetas ir nesinamas, tad teef zaur šcho tee mineti Martin Waffil un Adam Kalnin usajinati, ne wehlati ka lihds 16. Merz 1879 g., famas dšhwes weetas šche sinamas dariht. Peh; mineta termina notežefchanas tifs tahs prašichanas par negelbtgahm eeflatitas un ta konkurse leeta išeigta.

Waltenbergu pagast-teefā, 16. November 1878. Nr. 650. 3

## Торги. Torge.

Лиоляндскимъ Губернскимъ Управлениемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что 1. Декабря с. г. въ 1 часъ по полудни, въ присутствіи сего Управленія будетъ производиться торгъ, а 4. Декабря переторжка на поставку въ 2 недѣли по заключеніи контракта 9867 арш. холста для постройки тюлязовъ и паволокъ для расположеннаго въ г. Ригѣ 3. Сапернаго баталіона.

Желашіе принять на себя означенную поставку приглашаются явиться въ присутствіе Лиоляндскаго Губернскаго Управленія въ день торговъ въ часъ по полудни и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Губернское Управленіе при прошеніи вида о своемъ званіи и требуемый залогъ въ размѣрѣ  $\frac{1}{3}$  части заподрядной суммы, наличными деньгами, допускаемыми закономъ процентными бумагами кредитныхъ установленій, или же подать или прислать въ Лиоляндское Губернское Управленіе, въ день торга, не позже часа по полудни запечатанныя заявленія о своихъ предложеніяхъ, съ соблюденіемъ при томъ правилъ установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. томъ X ч. I изд. 1857 г. Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ день торга въ присутствіи Лиоляндскаго Губернскаго Управленія. № 4095. 3

Von der Livländischen Gouvernements Verwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß den 1. December d. J. um 1 Uhr Nachmittags im Sitzungslocale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung ein Torg und den 4. December ein Peretorg, behufs Lieferung von 9867 Arschin Leinwand zur Anfertigung von Matragen und Kisten für das hieselbst stationirte 3. Sappeurbatallion, wird abgehalten werden.

Diejenigen, welche diese Lieferung zu übernehmen gesonnen sind, werden hierdurch aufgefodert, sich am Tage des anberaumten Torges, um 1 Uhr Nachmittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und dem erforderlichen Salogg auf den dritten Theil der Podradsomme, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren, welcher Salogg beim schriftlichen Gesuch zeltig anher bei der Gouvernements-Verwaltung einzureichen ist, — in dem Sitzungslocale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zu melden und ihren Bot zu verlaublichen, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts am Tage des Torges, nicht später als um 12 Uhr Mittags, unter Beobachtung der in Art. 1907—1913 Bd. X Theil I des Swob (Ausgabe 1857) enthaltenden Bestimmungen zu verabreichen oder an dieselbe einzusenden. Die dem Torge zu Grunde gelegten Bedingungen können am Tage des anberaumten Torges im Sitzungslocale eingesehen werden. Nr. 4095. 3

Управление Государственными Имуществами в Прибалтийских губерниях объявляет симъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе казенныхъ мызъ, состоящихъ въ губерніяхъ Курляндской и Лифляндской, считая съ экономическаго срока 1879 года, будетъ произведенъ въ торговомъ присутствіи Управленія одинъ рѣшительный торгъ, безъ переторжки.

Составъ мызъ слѣдующій:

№	Названіе мызъ.	Доходныя статьи мызъ.			З е м л и.			Сумма, съ которой начнется торгъ.		Не сколько лѣтъ займется мызъ.	Оцѣноч- ная стои- мость строеній.
		Подмывы.	Мельницы.	Корчмы и шмелы.	Усадеб- ной и па- хотной.	Сѣно- косной.	Паст- бищной.	Руб.	К.		
Десятины.							Руб.	К.	Руб.		

9. Января 1879 года:

Въ Курляндской губерніи.											
Фридрихштадтскомъ уѣздѣ:											
1	Ней-Сауенъ . . . . .	1	—	3	212,98	107,90	104,15	1350	—	18	13700
2	Суссейгофъ . . . . .	—	1	—	66,91	45,77	51,63	535	—	12	6200
3	Канненеконъ . . . . .	—	—	1	84,16	45,07	26,54	300	—	18	7300
Баускомъ уѣздѣ:											
4	Мисгофъ . . . . .	—	—	—	51,58	83,53	105,12	500	—	12	5000
5	Ней-Зоргенъ . . . . .	1	—	3	201,28	239,85	94,74	1200	—	12	13860

11. Января 1879 года:

Туккумскомъ уѣздѣ:											
6	Дегуненъ . . . . .	—	—	—	111,52	58,36	24,65	900	—	12	5340
Гольдингенскомъ уѣздѣ:											
7	Ней-Шварденъ . . . . .	—	—	1	141,99	89,27	92,36	800	—	12	6170
Въ Лифляндской губерніи.											
Рижскомъ уѣздѣ:											
8	Гензельсгофъ . . . . .	—	1	2	44,76	33,03	103,93	500	—	24	5550
Венденскомъ уѣздѣ:											
9	Марценгофъ . . . . .	1	1	2	238,77	152,70	137,48	1200	—	18	9745
					Перелож.	23,56					

Перелож. 23,56

1) Желающіе торговаться должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 часовъ полудня, назначеннаго для торга объявленія съ надлежащими залогомъ и свидѣтельство о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ извѣстнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ

точнымъ соблюденіемъ правилъ изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Гражд. Зак., изд. 1857 г.

3) Торги будутъ рѣшительныя, безъ переторжки.

4) Подробныя арендныя условія и описаніе мызъ, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи въ городѣ Ригѣ.

Рига, 11. Ноября 1878 г. № 6523. 1

Die Verwaltung der Reichs-Domänen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung von Hofesnutzungen, belegen im Kur- und Livländischen Gouvernment, gerechnet vom öconomischen Termin 1879 ab, in der besondern Torgconferenz dieser Verwaltung ein entscheidender Torg, ohne Peretorg, abgehalten werden wird.

Bestand der Hofesnutzungen:

№	Benennung der Hofesnutzungen.	Hofesobrockstücke.			Ländereien.			Der Ausbot beginnt von	Dauer der Arrende.	Werth der Gebäude.
		Bezüge.	Mühlen.	Ställe und Gärten.	Garten- und Ackerland.	Wiesen.	Weide.			
								Des Färstinnen.		

Den 9. Januar 1879:

Im Aurländischen Gouvernement.											
Im Friedrichstädtischen Kreise:											
1	Neu-Sauken . . . . .	1	—	3	212,98	107,90	104,15	1350	—	18	13700
2	Sussehof . . . . .	—	1	—	66,91	45,77	51,63	535	—	12	6200
3	Kannenecken . . . . .	—	—	1	84,16	45,07	26,54	300	—	18	7300
Im Baustischen Kreise:											
4	Mishof . . . . .	—	—	—	51,58	83,53	105,12	500	—	12	5000
5	Neu-Sorgen . . . . .	1	—	3	201,28	239,85	94,74	1200	—	12	13860

Den 11. Januar 1879:

Im Tuckumschen Kreise:											
6	Degubnen . . . . .	—	—	—	111,52	58,36	24,65	900	—	12	5340
Im Goldingenschen Kreise:											
7	Neu-Schwarden . . . . .	—	—	1	141,99	89,27	92,36	800	—	12	6170
Im Livländischen Gouvernment.											
Im Riga'schen Kreise:											
8	Genzelschhof . . . . .	—	1	2	44,76	33,03	103,93	500	—	24	5550
Im Wendenschen Kreise:											
9	Marzenhof . . . . .	1	1	2	238,77	152,07	137,48	1200	—	18	9745
					Buschland	23,56					

Buschland 23,56

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torgs bis 11 Uhr Vormittags, nebst ihren Ständesbeweisen auch die erforderlichen Saloge beizubringen. Der Salog muß der offerirt werden den Jahresarrendesumme und dem dritten Theil des Werths der Gebäude gleichkommen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer

Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Theil I, Swob der Civilgesetze vom Jahre 1857 entgegengenommen.

3) Es wird nur ein entscheidender Torg, ohne Peretorg, abgehalten werden.

4) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen der Hofesnutzungen, können von den Torgliebhabern rechtzeitig, bei der Domainen-Verwaltung in Riga, eingesehen werden.

Riga, den 11. November 1878. Nr. 6523. 1

Рижская Комиссія Городской Кассы симъ приглашаетъ лицъ, желающихъ принять на себя поставку и расколотіе каменныхъ матеріаловъ, потребныхъ для ремонта содержимыхъ

городомъ шоссеиныхъ дорогъ, а именно 96 к. саж. гранитнаго камня и 60 куб. саж. гравеля для Рижско-Энгельгардтскаго шоссе и 62 куб. саж. гранитнаго камня и 80 куб. саж.

гравеля для Рижско-Митавскаго шоссе, объявить о требуемыхъ ими цѣнахъ за цѣлую поставку или отдѣльно за поставку и разбивку камней и за поставку гравеля въ заявленіяхъ, подаваемыхъ въ назначенные дни торга 23. и 28. ч. Ноября с. г. до 12 часовъ полудня, (письменныя заявленія не принимаются) гаранте же тѣмъ лицамъ представить требуемые залого и явиться въ оную же Комиссію для подписки условій, до означенныхъ торговъ касающихся. Рига-ратгауъ, 16. Ноября 1878 г.

№ 1303. 1

Von dem Riga'schen Stadt-Cassa-Collegium werden Diejenigen, welche die Lieferung der zur Remonte der von der Stadt zu unterhaltenden Chaussees erforderlichen 96 Cubitfaden Granitsteine und 60 Cubitfaden Gravel für die Riga-Engelhardtshoff'sche Chaussee und 62 Cubitfaden Granitsteine und 80 Cubitfaden Gravel für die Riga-Mitauer Chaussee, sowie das Verschlagen der bezeichneten Steinquantitäten übernehmen wollen, desmittelst aufgefordert, ihre resp. Mindestforderungen für die ganze Lieferung, oder aber getrennt für die Lieferung und das Verschlagen der Steine und für die Lieferung des Gravels, an den auf den 23. und 28. November d. J. anberaumten Ausbottsterminen bis 12 Uhr Mittags zu verlaublichen, (schriftliche Eingaben werden nicht entgegengenommen), zeitig zuvor aber die geforderten Sicherheiten zu bestellen und sich zur Unterzeichnung der Bedingungen bei dem Riga'schen Stadt-Cassa-Collegium zu melden.

Nr. 1303 1

Riga-Rathhaus, den 16. November 1878.

Von dem Rathe der Stadt Riga wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 22. December d. J., als am 3. offenbaren Rechtstage vor Weihnachten, das dem Georg Friedenberg gehörige, im 2. Quartier des Mitauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 352 auf Hagenshof, sammt Appertinentien, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll und daß etwaige Kaufstiebhaber, vor Eröffnung des Meistbotts, eine Caution von 100 Rbl. zu erlegen haben werden.

Nr. 7741. 1

Riga-Rathhaus, den 15. November 1878.

Von der 1. Section des Riga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Getränkehändlers Stephan Schmähling der öffentliche Verkauf des den Eheleuten Johann Zander und Elisabeth geb. Sebauer gemeinsam gehörigen, der letzteren öffentlich aufgetragenen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt an der von der Marien-Mühle nach dem alten Lagerplatz führenden Straße sub Pol.-Nr. 60 belegenen und dem Riga'schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 17. Mai 1879 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufstiebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Bezahltheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Eheleuten Zander, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbottschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 16. November 1878. Nr. 2018. 3

Von der 2. Section des Riga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Carl Busch gehörigen, im 3. Quartier des zweiten Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 306, nach der neuen Einteilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 275 a c an der Ritterstraße belegenen und dem Riga'schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. Mai 1879 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufstiebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Bezahltheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs



